

标准日本語初级上册 第二十课

本课词汇

词汇 I

できる (2) [动 2] 会, 能
最近 (さいきん) (0) [名] 最近, 近来
寄る (よる) (0) [动 1] 顺便去, 顺路到
冷凍 (れいとう) (0) [名] 冷冻
食品 (しょくひん) (0) [名] 食品
焼売 (シューマイ) (0) [名] 烧卖 (食品名)
特に (とくに) (1) [副] 特别
肉 (にく) (2) [名] 肉
魚 (さかな) (0) [名] 鱼
冷凍庫 (れいとうこ) (2) [名] 冷冻库
期間 (きかん) (2) [名] 期间, 时间
保存する (ほぞんする) (0) [动 3] 保存
良い (よい) (1) [形] 好
支度 (したく) (0) [名] 准备, 预备
苦手だ (にがてだ) (3) [形动] 不擅长
材料 (ざいりょう) (3) [名] 材料, 用料
得意だ (とくいだ) (2) [形动] 拿手, 擅长
もちろん (2) [副] 当然
すごい (2) [形] 了不起, 非常好
教える (おしえる) (2) [动 2] 教
…こと …方 (かた)

词汇 II

出る (でる) (1) [动 2] 出 (门)
始める (はじめる) (2) [动 2] 开始
弾く (ひく) (0) [动 1] 弹 (琴)
漢字 (かんじ) (0) [名] 汉字
ピアノ (0) [名] 钢琴
宿題 (しゅくだい) (0) [名] 家庭作业
おもしろい (4) [形] 有趣
字 (じ) (1) [名] 字, 文字
答える (こたえる) (3) [动 2] 回答
ひらがな (3) [名] 平假名
食堂 (しょくどう) (0) [名] 食堂

本课重点:

- 1 ～が できます
- 2 … ことが できます
- 3 … 前に, …

(1)

張さんは 料理が できます。
餃子 を 作る ことが できます。
最近 は 忙しい ですから, ゆっくり 料理 を 作る ことが できません。
家へ 帰る 前に, すーぱー マーケット に 寄ります。
料理 を 作る 前に, 手 を 洗います。

(2)

冷凍食品 は 安くて 便利 です。
冷凍食品 を 使って, 簡単に 料理 を 作る ことが できます。
餃子 や 焼売 の 冷凍食品 は 特に 人気 が あります。
肉 や 魚 の 冷凍食品 も あります。
シーパーマーケット で 買う ことが できます。
冷凍食品 は 冷凍庫 で 長い 期間 保存 する ことが できます。
冷凍技術 が 進歩 して, 味 が 良く なりました。
種類 も 豊富 になりました から, いろいろ な 料理 を 作る ことが できます。
忙しい 人は ゆっくり 料理 を 作る ことが できません。
冷凍食品 は 短い 時間で 食事 の 支度 が できます から, 忙しい 人 にも 人気 が あります。

(3)

張 : 田中さんは 料理 が できます か。
田中 : いいえ, 料理 は 苦手 です。
食べる ことは 好き です が, 作る ことは あまり 好き では ありません。
張さんは どうですか。
張 : よく 料理 を 作ります よ. 1 週間に 何回か 家へ 帰る 前に, スーパ
ー・マーケット で 材料 を 買います。
田中 : どんな 料理 が 得意 ですか。
張 : もちろん 中華料理 です。
餃子 も 焼売 も 作る ことが できます。
田中 : すごいです ね. わたし は インスタント・ラーメン しか 作る ことが でき
ません。
今度 餃子 の 作り方を 教えて ください。
張 : いいですよ. 料理 は 食べる ことも 作る ことも 楽しい ですよ。

课程译文

第 20 课 小张会做饭

(1)

小张会做饭, 会做饺子。
最近很忙, 所以没有时间从容地做饭。;
回家之前顺路去自选商场。做饭之前洗手。

(2)

冷冻食品又便宜，又方便。用冷冻食品很简单地就可以做出饭菜。冷冻的饺子、烧卖特别受人欢迎。还有冷冻的鱼肉食品。（这些冷冻食品）可以在自选商场买到。

冷冻食品可以长期保存在冷库里，由于提高了冷冻技术，味道比以前好了。种类也丰富多了，所以能做各种各样的饭菜。

繁忙的人没有时间从容地做饭，利用冷冻食品可以在短时间内做好饭菜，因而工作繁忙的人也很欢迎冷冻食品。

(3)

张：田中先生，您会做饭吗？

田中：不会，我不擅长做饭。我喜欢吃，可不太喜欢做。张先生，您怎么样？

张：我经常做饭。一周去几次自选商场，回家之前买些做饭的用料。

田中：您做什么饭最拿手？

张：当然是中国饭啰！饺子、烧卖我都会做。

田中：真了不起！我只会做方便面，下次您教我包饺子吧！

张：行啊，无论做饭还是品尝，都有乐趣啊！